



Góða, elskaða Beinta
Hjartaliga tilkallu við 9 ára degnum. Ált tað besta fram-
yvir.
Bestu heilsanir, babba



Góða, fitta Elin
Hjartaliga tilkallu við degnum
tann 12. okt.
*Kærar heilsanir, Olaf,
Elsa og Maibritt*



Góði Svein Arni
Hjartaliga tilkallu við 5 ára degnum. Eisini ein heilsan til Hans
tann 24.11.
Omman og abbin á Traðagøtu

Góður harmonikudansur á Hornabakka við Harmonikukvartettini

Leygarkvöldið 16. okt.
skipar Havnar Róðrarfe-
lag fyrri góðum harmoni-
kudansi í nýggju hølun-
um í neystinum á Horna-
bakka.

Dansurin byrjar kl.
22.00 og verður tað Har-
monikukvartettin úr
Havn, sum stendur fyrri
tónleikinum.

Neystið á Hornabakka
er um- og útbýgt í ár og
hefur í hesum sambandi
fingið eina sera hugna-
liga hól.

Hólin er góðkent til
450 fólk, og verður tí
neyðugt at hava avmark-

aða atgongd.
Áldursmarkið verður
18 ár og kostnaðurin á at-
gongumerkjum verður
50 kr.

Atgongdin til neystið
verður frá parkeringsøk-
inum í Hornabø, og verða
á í hesum sambandi ljós
hongd upp fram við gøt-
uni til neystið.

Hetta er fyrstu ferð,
skipað verður fyrri al-
mennum, enskum dansi í
neystinum, og eydnast
kvöldið, er ætlanin at
skipa fyrri fleiri tiltøkum
gjøgnum veturin.

Amnesty International

Skrivstovan í Vágsbotni er opin mánadag, miku-
dag og friggjadag kl. 11–16. Tlf. 15816.

BBC

Týsdagur 12. oktober

- 0:00–4:00 World Service News
every full Hour
- 0:15 Asia Today
- 0:25 Newsnight
- 1:25 World Business Report
- 2:15 Asia Today
- 2:25 Newsnight
- 3:15 Asia Today
- 3:25 Film '93
- 4:25 Computing for the Terrified:
»A Data Remembers» 27
- 5:00 Business Breakfast
- 6:00 Breakfast News from Lon-
don
- 8:05 Kilroy
- 8:45 Newshound
- 9:00 News from London
- 9:05 Playdays: »The Why-Bird
Stop»
- 9:30 Good Morning with Anne
and Nick
- 10:00 News from London
- 10:05 Good Morning with Anne
and Nick
- 11:00 News from London
- 11:05 Good Morning with Anne
and Nick
- 11:15 Pebble Mill
- 11:55 World Weather
- 12:00 One O'Clock News
- 12:30 World Chess Championship
»Round Up»
- 13:00 World Service News
- 13:30 Career ahead
- 14:00 Fingermouse: »Drum»
- 14:15 Jonny Briggs
- 14:30 Get your own back
- 14:45 What's that Noise 26
- 15:10 Grange Hill
- 15:35 Blue Peter
- 16:00 Tales from the Map Room:
»The Plumb Pudding in Dan-
gen» 26
- 16:30 Going for Gold
- 16:55 World Weather
- 17:00 Six O'Clock News
- 17:30 East – South Africa: »An In-
dian Experience» 22
- 18:00 Man alive: »Love me or leave
me»
- 18:30 Eastenders
- 19:00 One Foot on the Grave:
»Dreamland» 26



Meinigheitshúsið Tórshavn

Í kvöldið kl. 20.00: Bíbil-
tími v/Thomas Thomassen
um Gal. 2,11–21.

Vælkomin

Úl ein tíma við Bíbliuni í
fyrilestrasalnum á Lands-
bókasavninum hvørt miku-
kvöld kl. 20.
Mark Miltenburg
Lars Lund

V4-tølini

í drátti 1008
tann 9. okt. 1993

Tølini: 81–84–07–90–
42–52–34–31–45–21–
71–39–09–49–20–03

Vinningur: 18.115,- kr.

Vinnari: Eingin.

- 19:30 The old Devils: »Rhiannon's
Boys» 23
- 20:20 Panorama
- 21:00 World Service News
- 21:30 World Business Report
- 22:00 World Chess Championship
- 22:30 Newsnight
- 23:15 World Service News
- 23:25 World Business Report

Mikudagur 13. oktober

- 0:00–4:00 World Service News
every full Hour
- 0:15 Asia Today
- 0:25 Newsnight
- 1:25 World Business Report
- 2:15 Asia Today
- 2:25 Newsnight
- 3:15 Asia Today
- 3:25 Spain means Business
»Sunning It» 45
- 4:25 The Travel Show
- 5:00 Business Breakfast
- 6:00 Breakfast News from Lon-
don
- 8:05 Kilroy
- 8:45 Newshound
- 9:00 News from London
- 9:05 Playdays: »The Playground
Stop»
- 9:30 Good Morning with Anne
and Nick
- 10:00 News from London
- 10:05 Good Morning with Anne
and Nick
- 11:00 News from London
- 11:05 Good Morning with Anne
and Nick
- 11:15 Pebble Mill
- 11:55 World Weather
- 12:00 One O'Clock News
- 12:30 World Chess Championship

EuroSport

Týsdagur 12. okt.

- 7:30 Step Reebok
- 8:00 Golf: Dunhill Open
- 10:00 Equestrian
- 11:00 Aerobics
- 12:00 Football
- 13:00 Pharaoh Rally
- 13:30 Tennis: ATP Tournament
- 16:00 Eurofun
- 16:30 Football
- 17:30 Football
- 18:30 Eurosport News
- 19:00 Eurotennis
- 20:30 Pharaoh rally
- 21:00 Boxing
- 22:00 Snooker
- 0:00 Eurosport News
- 0:30 Libúg

Mikudagur 13. okt.

- 7:30 Step Reebok
- 8:00 Sportive Dancing
- 9:30 Euro-Tennis
- 11:00 Football
- 12:00 NFL

MTV

Týsdagur 12. okt.

- 1:00 VJ Marjine
- 2:00 Night Videos
- 6:00 Awake on the Wildside
- 9:00 VJ Marjine
- 12:00 MTV's greatest Hits
- 13:00 VJ Simone
- 15:30 MTV Coca Cola Report
- 15:45 MTV at the Movies
- 16:00 MTV News
- 16:15 3from1
- 16:30 Dial MTV
- 17:00 The Soul of MTV
- 17:30 Music Non-Stop
- 19:00 MTV Sports
- 19:30 MTV's most Wanted
- 21:00 MTV's greatest Hits
- 22:00 The MTV Coca-Cola Report
- 22:15 MTV at The Movies
- 22:30 MTV News at Night
- 22:45 3from1
- 23:00 MTV's Hit List UK

Mikudagur 13. okt.

- 1:00 VJ Marjine
- 2:00 Night Videos
- 6:00 Awake on the Wildside
- 9:00 VJ Marjine
- 12:00 MTV's greatest Hits

TV3

Týsdagur 12. okt.

- 12:20 Eyðnuki Jim
- 14:00 Nurses
- 14:30 Young Riders
- 15:25 Tíðindi
- 16:00 Paradise Beach (e)
- 17:00 Blossom
- 17:25 Tíðindi
- 17:35 Saved by the Bell
- 18:00 Grannar
- 18:30 Paradise Beach
- 19:00 Alarmen går
- 20:00 På Tide
- 21:00 Tíðindi
- 21:05 Married with Children
- 21:35 NFL: am. fótbóltur
- 22:35 Tíðindi
- 22:40 Lawless Street
- Amerikanskur western frá 1955
við m.a. Angela Lansbury í
einum av leiklutunum. Calem
Ware vil helst sleppa úr starv-
inum sum sheriffur, men hann
veit, at byrsmenn taka byr-
in hann fer. Hann heitur fram
í starvinum, hóast konan er
tann frá honum av somu orsak.
Ware verður noyðdur upp í ein
skotbardaga millum leigudrápe-
mannin Hamer Thorne og
Cody Clark og verður illa sárd-
ur. Tær kriminelu í bynum við
Thorne á odda taka leidsluna í
bynum, men so skjótt sum
Ware er komin fyrri seg aftur,
fer hann í hernað móti oskil-
inum.
- 0:00 McCall
- 1:00 Libúg

Sjónvarp Føroya

Týsdagur 12. okt.

- 18:55 Upp á ta
- 19:10 Barnasendingin
- Í kvöld skulu vit atur hoyra eina
søgu úr Nepal. Landið, ið liggur
við fótin av heimsins hægstu
fjellum. Í kvöld skulu vit hoyra
um gentuna Nidulu, sum verður
heima úr skúlanum í dag fyrri
at hjálpa ømmuni, sum hevur verið
elt sindur ussali í seinastuni.
Vit enda kvöldið við tekinim-
inum um moldverpuna.
- 19:40 Tíðindi fyrri deyv
- 20:00 Dagur og vika



20:35 45 minuttir



- 21:20 Gali en timur
- Hezbollah ræslan burtur fyri
fimm útfendingar, tryggja ameri-
kananar og tveir ongiendingar,
m.a. Terry Waite. Hesir fimm eru
allir í sama longsluskiða og líða
hungur hótanir. Heima berast
famljurnar fyrri teir.
- 23:05 Pipar og salt (e)
- 23:30 Libúg

Útvarp Føroya

Fastar sendingar

- gerandisdagur:
- 07:15 Tíðindi
- 07:17 Morgunlestur
- 07:30 Tíðindi
- 07:35 Góðan morgun Føroy
ar
- 08:00 Tíðindi
- 08:05 Góðan morgun Føroy
ar
- 09:00 Tíðindi
- 09:05 Morgunlestur
- 09:15 Dagsins tónar
- 10:00 Tíðindi
- 10:05 Fimleikalatan
- 10:10 Lurtararinn og vit/
Matrisburtin
- 11:00 Tíðindi
- 11:30 Undir dagurba
- 12:00 Tíðindi
- 12:01 Middagstónleikur
- 12:15 Veðurtíðindi, skrá og
valut
- 12:20 Tíðindi og kunngerðir
- 12:35 Dagurba tónleikur
- 13:00 Veðurtíðindi
- 13:05 Nytt og gott gamalt

- 17:00 Tíðindi
- 18:25 Veðurtíðindi og skrá
- 18:30 Tíðindi
- 21:00 Tíðindi

Týsdagur 12. okt.

- 9:30 Fritíð og natúra (e)
- 11:01 Helisa og heilsurekt
- Í 1991 vóru tennar hjá øllum
færoyskum barnum skrásettar
fyrri fyrstu ferð. Skrásetingar-
naturn er hin sami, ið nýttur í
Danmark síðan 1972. Við at
nýtta sama skrásetingarmát,
kunnu vit samanbera støðuna í
Føroyum við støðuna í Dan-
mark.
- Tennar eru barnar og nov-
hesi seinastu 20 ári, har flestu
kommunur hava eina regluga
skúlatannarekt, men saman-
berað við Danmark er støðan
enn í dag út av lagi vánilig.
- Gestr í útvarpsstovuni hesa



ferð eru Torsten Holm, tann-
leikni í Sandoyini og tveir
danskir tannleiknir. Tey hava
verð í Føroyum og greitt frá
Nexo-verkfallinum. Hér hava
tey kannað børn, tá tey hava
fingið fyrstu barnaleiknir.
Úrslitið er, at børn og hálvaksni
í Nexo hava nærum ongi töl
í tanninum.

- Arnbjørð Arge ger Helisa og
heilsurekt.
- 17:05 Jazzlitan - Grinnur sending frá
Útvarpsjazzlitanum í Føroy-
um í summari
- 17:30 Helisa og heilsurekt (e)
- 18:00 Barnautvarpið
- 19:00 Føroyari dag
- 19:30 Nocturne
- 20:30 Fólk í andgletti (e) 10. partur

Mikudagur 13. okt.

- 9:30 Føroyari dag (e)
- 10:10 Kvøðuljómur til sjóttólkið
- 11:01 Undir dagurba
- 17:05 Fimmarin
- 19:00 Heilmurin í dag
- 19:30 Kulturtíð - Birgit Kruse stíllar fyrri
- 20:30 Pappikvørnin